



20.000 missa starvið

Ein talsmaður fyri Arnold Schwarzenegger hevur greitt frá, at heili 20.000 stórv færri vera í Kalifornia um stutta tíð. – Kalifornia, nummar átta av heimsins størsta búskapum, er vorðin rakt av bústaðarkreppu, arbeiðsloysi og væntandi nýtslu, sigur talsmaðurin við BBC. Skerjingar vera hjá tí almenna í juni, og tá hetta fer at raka hart. – Hetta er ein óheppin avgerð, sum má takast, sigur talsmaðurin. Stór kreppa er í statinum, og sambært búskaparfrøðingum kann Kalifornia koma í stóra kreppu, um hann ikki megnar at fáa skil upp á búskapin, áðrenn februar mánaður er liðin.

Danska Dong góðar vónir

Danska olju- og gassfelagið DONG er tað felagið, sum umsitur flest leitið á Atlantsmótinum millum Føroyar og Hetland. Hóast einki lönandi fund er gjørt við Føroyar enn, so hevur Dong stórar vónir til at finna bæði olju og gass her og vestan fyri Hetland. Felagið fer í summar undir at bora sín fyrsta brunn sum fyrirtøðufelag og vænta tey at finna gass.

LEITING EFTIR KOLVETNUM

Jan Muller
jan@sosialurin

Tá úrslitið av nýggjastu útbjóðingini í Bretlandi gjørdist greitt nakað herfyri var tað serstakliga eitt felag, sum fór við sigrinum. Tað var danska felagið DONG, sum við umleið 15 nýggjum loyvum vestan fyri Hetland er tað olju- og gassfelagið, sum situr á flestu leiti-loyvum í tí stóra økinum millum Hetland og Føroyar.

Jan Terje Edvardsen er norðmaður og hevur starvast hjá Dong í mong ár. Í dag telist hann millum oddafólkini í fyrirkuni, sum hevur hovuðsskrivstovu í Hørsholm uttanfyri danska hovuðsstaðin. Vinnutátturin hjá Sosialinum vitjaði har herfyri og tosaðu vit við Jan Terja, sum stendur á odda fyri allari leiting hjá DONG eitt nú í økinum millum Føroyar og Hetland.

Nógv funnið

Vit spurdu, hvussu bjartskygd tey eru um at finna kolvetni í teimum mongu loyvum tey eru við í vestan fyri Hetland!

-Vit hava longu funnið nógv. Trý fund eru gjord,



Jan Terje Edvardsen, ovasti leiðari fyri allari leiting hjá Dong

sum helst vera bygt út næstu seks árinum. Vit eru við í øllum. Talan er um Rosebank, Cambo og Tormore. So tað er eingin ivi um, at hetta er eitt prospektivt øki, og vit fara at finna meira olju og gass.

-Merkið hetta at man í oljuindnaðinum er meira bjartskygdur í dag um, at henda nýggja olju- og gassprovinsin fer at fáa stóran týðning í framtíðini?

-Tá vit søktu um loyvi í økinum í ár 2000 sóu vit hetta sum eitt nýtt og spennandi øki, sum átti nógv móguleikar sammett við onnur umráði í Europa, og har lítið er leitað í mun til onnur øki. Og tíðin hevur

víst, at vit høvdu rætt í okkara metingum.

Bora í summar

Dong fer at bora sín fyrsta brunnin sum fyrirtøðufelag í summar. Hann liggur í ein norðan og eystan úr størsta gassfundinum, ið er gjørt vestan fyri Hetland, nevniliga Laggan. Jan Terji sigur, at tey ivast ikki í, at hetta verður eitt fund, og tá fer tað at fáa stóran týðning fyri alt økið sum so. Verður meira gass funnið so er tað gott fyri ætlanina at útbyggja Laggan, har franska felagið Total er fyrirtøðufelag, og har Dong eisini er partnari.

-Kunnu vit fáa ein infrastruktur í økinum so verða bráðliga fleiri smærri gassfund lönandi. Vit vóna, at avgerðin at byggja út Laggan verður tikið skjótt.

-Hvussu stóran týðning hevur ein gass-infrastruktur vestan fyri Hetland fyri leiting við Føroyar?

-Nú plaga vit í oljuvinnuni ikki at tosa um geografisk øki og mørk. Vit síggja alt hetta økið vestan fyri Hetland og langt inn á føroyska landgrunnin sum eitt basseng. Hetta er tann sama jarðfrøðiliga provinsin. Tess fleiri fund verða gjord í Bretlandi tess nærri kemur

tú tí Føroyum. Tað er dýrari at bora í Føroyum og harvið eisini at taka oljuna ella gassið upp, tí kemu ein infrastruktur í økinum, ið serstakliga kann fáa gassið til haldar og flutt til lands væl við hjá føroyingum eisini.

Virkin kolvetnis- skipan staðfest

-Nú bora vit sjeýnda brunnin á landgrunninum í summar, og enn er einki lönandi fund gjørt. Hvat heldur tú um framtíðina?

-Vit hava staðfest, at her er ein virkin oljuskipan, og tí er tað bara ein spurningur um tíð, til oljan verður

funnin. Vit síggja tí eisini sera positivt uppá tað føroyska økið eisini.

-Men er tað ikki óheppið fyri føroyska økið, at fleiri stór oljufeløg ætla at rýma.

-Øll tey stóru oljufeløgini arbeiða um allan heim og tí hava tey ymsa raðfesting. At nøkur teirra rýma úr Føroyum nýtist ikki at merkja, at hetta er negativt fyri økið. Tað kann bara merkja, at tey nú vilja raðfesta øðr-vísi.

-Nú hava tit arbeitt tætt saman við føroyskum myndugleikum í mong ár. Hava okkara myndugleikar borið seg rætt at øll hesi árin?

-Eg haldi, at føroyskir



Japanski fíggjarmálaráðharrin lagt frá sær

Shoichi Nakagawa, fíggjarmálaráðharri í Japan, hevur lagt frá sær. Hetta hendir eftir, at hann hevur verið lagdur undir at hava verið fullur til seinasta G7 fundin. Fyrr hevur hann sagt, at hann ikki fór at leggja frá sær fyrr enn ein eykafíggiarlóg varð gjørt. Men nú hevur hann lagt frá sær, eftir at stórt trýst hevur verið á honum, um at leggja frá sær. Taro Aso, forsetisráðharri greiðir frá, at hann virðir avgerðina hjá Shoichi Nakagawa, og hevur fyribils sett Kaoru Yosano, búskaparráðharran, at taka sær av fíggiarviðurskiptunum hjá landinum. Shoichi Nakagawa noktar blankt, at hann var fullur, men harmast, at hann hevur verið orsøkin til so nógv órógv.

á Atlantsmótinum

oljumyndugleikar hava handfarið hetta sera professionelt. Ein stór stjórna frá okkum.

-Onkurheldur, at myndugleikarnir hava verið ov restriktivir eitt nú við at krevja, at alt virksemi skal um føroyskan keikant.

-Tað eru vit heldur ikki so fegnir um, tí tað økir um útreiðslurnar í einum øki, har útreiðslurnar longu eru stórar.

-Men ger keikanturin ikki, at man verður betri førur fyri at menna føroyskan førleika?

-Haldi ikki man við at lasta og lossa fær so nógvan førleika. Tá leitning fer fram so er tað ikki so lætt at byggja upp ein førleika á staðnum, men tá tú kemur til útbygging, so er hetta øðrvísi. Tá tosar tú um langtíðar ætlanir.

Hjá Dong fylgja tey eisini spent við tí sjeynnda brunninum, sum verður boraður í summar. Jan Terje Edvardsen sigur, at økið, har hesin brunnurin verður boraður, er ikki so lítið áhugavert. Teir hava sjálvir kortlagt alt økið og kenna tí væl til hetta prospektið.

-Og er møguleiki hjá ENI at fáa bingo her?

-Tú borar ikki nakað, um tú ikki heldur tað eigur møguleikan at geva bingo.

Rosebank kann skunda undir boring

-Tit eru eisini við í Rosebank og Cambo. Hvussu stórus er møguleikin fyri at bora føroysku megin markið, nærhendis Rosebankfundinum.

-Tað er rætt, at vit eru saman við somu feløgum báðumegin markið. Úrslitið av metingarbrunninum, sum nú verður boraður á Rosebank, fer eisini at hava týðning fyri avgerðina um at bora føroysku megin markið.

Er úrslitið av Rosebank-boringini gott tosa vit kanska um ein brunn í føroyskum øki í 2010 ella 11. Tað fer so at hava við sær, at alt økið fer at verða uppgraderað.

Dong er so eisini við í loyvum føroysku megin markið, har Statoil er fyrstøðufelag. Hetta eru øki, á oljumáli verða skrásett sum "High risk high reward."

Eiga at hava tol

-Hvat vil tú siga til teir føroyingar, sum halda, at vit hava bíðað ov leingi eftir oljuni.

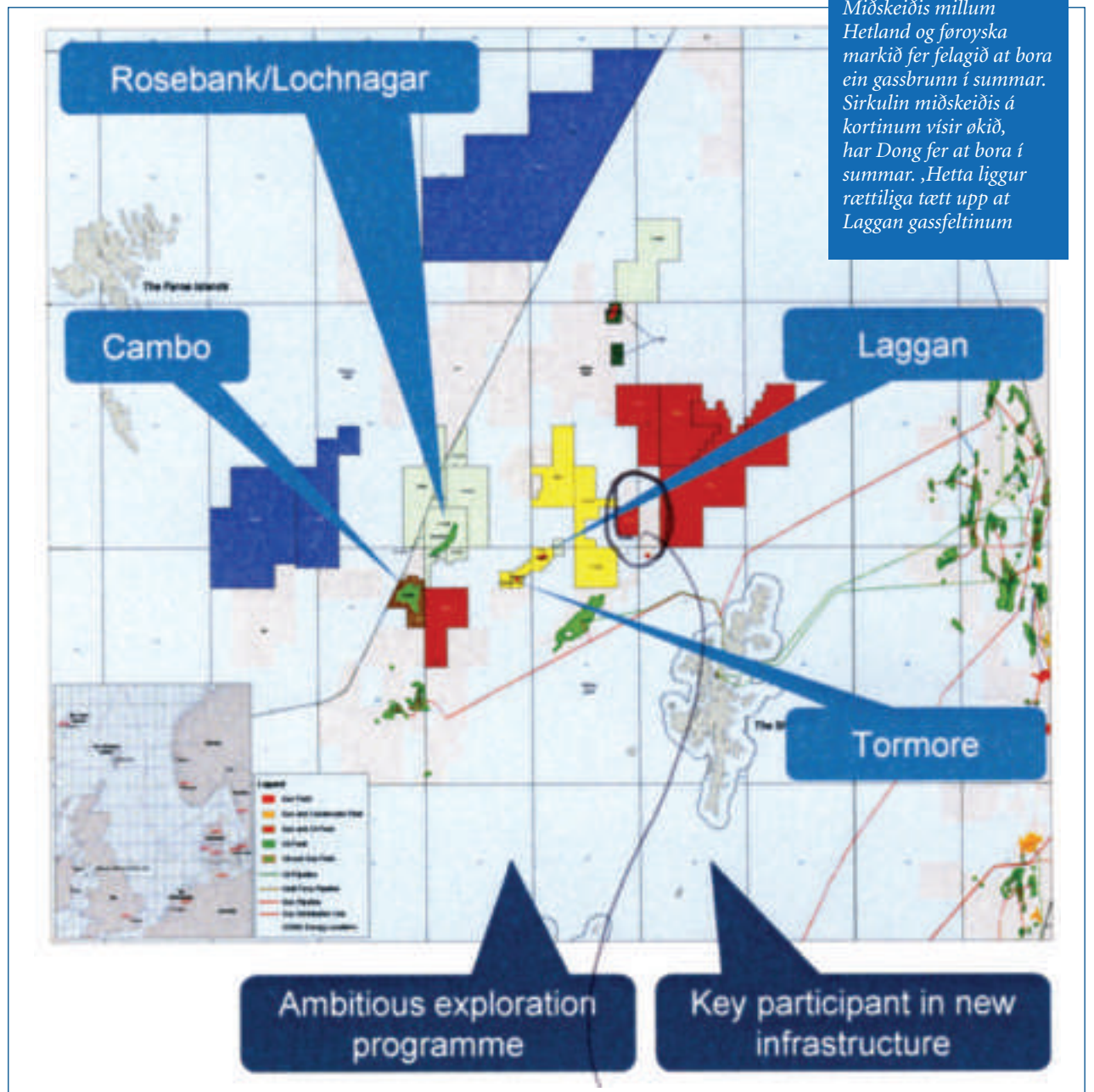
-Hetta er ein vinna, sum hyggur longur fram. Tað vórðu boraðir nógvir brunnar í Noregi, áðrenn nakað varð funnið. Somuleiðis vestan fyri Hetland. Leitivirksemi- í Føroyum er ikki høgt, so við einans einum ella tveimum brunninum um árið fer tað taka nakað av tíð.

-Tit arbeiða eisisni saman við føroysku oljufeløgum.

-Tey arbeiða sera professionelt við dugnaligum fólki, sum vit arbeiða saman við.

-Úrslitið av 3. útbjóðing var ikki so gott. Hvønn týðning hevur tað?

-Ikki so stóran. Vit eiga at hyggja eftir øllum økinum eisini tí vestan fyri Hetland sum eina heild. Vit royna at vera við alla staðni, og her eru eisini fleiri onnur áhugaverd feløg, sum arbeiða miðvíst í økinum. Og fleiri av feløgum er sterk oljufeløg.



Vit síggja loyvini, sum Dong eigur lut í millum Føroyar og Hetland. Miðskeiðis millum Hetland og føroyska markið fer felagið at bora ein gassbrunn í summar. Sírkulinn miðskeiðis á kortinum vísir økið, har Dong fer at bora í summar. Hetta liggur rættiliga tætt upp at Laggan gassfeltinum

Øll manningin hjá DONG vitjaði í Føroyum nøkur ár herfyri.

